

# Stadt Roßlau

Markt 5, 06862 Roßlau  
Tel.: 034901/630, Fax: 034901/63400

---



## Niederschrift

über die öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Haupt-, Finanz- und  
Personalausschusses am 01.12.2004

**Sitzungsbeginn:** 17:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 20:06 Uhr  
**Sitzungsort:** Beratungsraum Erdgeschoss Rathaus

### Anwesend:

#### **Vorsitzender:**

Herr Klemens Koschig

#### **Ausschussmitglieder:**

Herr Burkhard Bader	in Vertretung für Herrn Gerdung
Herr Kurt Brumme	
Herr Hans-Peter Dreibrodt	
Herr Lutz Föse	
Herr Rainer Gerdung	Entschuldigt
Herr Hans-Joachim Mau	
Frau Hannelore Sauermilch	
Herr Klaus Tonndorf	
Herr Wolfgang Tremer	

#### **Verwaltung:**

Frau Sabine Falkensteiner  
Frau Sylvia Lehnert  
Frau Sabrina Nußbeck  
Frau Sylvia Otto  
Herr Wolfgang Schmieder

### es fehlten:

## **Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Tagesordnung
3. Protokollkontrolle (öffentlicher Teil)
4. Änderung der Straßenreinigungssatzung  
Vorlage: BV/0345/04-III/67
5. Fortschreibung des Schulentwicklungsplanes  
Vorlage: BV/0328/04-I/40
6. Abrechnung Verwaltungstätigkeit Sanierungsgebiet 2001  
Vorlage: BV/0331/04-I/80
7. Abrechnung Verwaltungstätigkeit Sanierungsgebiet 2002  
Vorlage: BV/0332/04-I/80
8. Abrechnung Verwaltungstätigkeit Sanierungsgebiet 2003  
Vorlage: BV/0333/04-I/80
9. Beteiligungsbericht Stadt Roßlau 2004  
Vorlage: BV/0334/04-I/80
10. Jahresabschlussprüfung Industriehafen Roßlau GmbH 2004  
Vorlage: BV/0340/04-I/80
11. 3. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes zum Haushalt 2005  
Vorlage: BV/0336/04-D I
12. Haushaltsplan und Haushaltssatzung 2005  
Vorlage: BV/0344/04-I/20
13. Jahresabschluss WIR 2003  
Vorlage: BV/0325/04-I/80
14. Fusionsvertrag der Städte Roßlau und Dessau
15. Bekanntgabe und Begründung von Eilentscheidungen des Bürgermeisters
16. Mitteilungen und Anfragen

## Niederschrift

### 1. Begrüßung

### 2. Tagesordnung

**Beschluss 01/06/04:** Die Tagesordnung wird bestätigt.  
Einstimmig angenommen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	9	0	0

### 3. Protokollkontrolle (öffentlicher Teil)

**Beschluss 02/06/04:** Das Protokoll (IV-05/04) über den öffentlichen Teil der Beratung des Hauptausschusses am 10.11.2004 wird bestätigt.  
Einstimmig angenommen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	7	0	2

### 4. Änderung der Straßenreinigungssatzung Vorlage: BV/0345/04-III/67

**Beschluss 03/06/04:** Der 1. Änderung der Satzung über die Straßenreinigung und den Winterdienst der Stadt Roßlau wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	9	0	0

### 5. Fortschreibung des Schulentwicklungsplanes Vorlage: BV/0328/04-I/40

**Beschluss 04/06/04:** Der Fortschreibung des Schulentwicklungsplanes wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	9	0	0

**6. Abrechnung Verwaltungstätigkeit Sanierungsgebiet 2001**  
Vorlage: BV/0331/04-I/80

**Beschluss 05/06/04:** Der Bestätigung der Abrechnung der Verwaltungstätigkeit für das Sanierungsgebiet der Stadt Roßlau für das Wirtschaftsjahr 2001 mit Einnahmen in Höhe von 195.184,78 DM und Ausgaben in Höhe von 58.946,96 DM wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Beschluss 06/06/04:** Der Bestätigung des Kontostandes am 31.12.2001 in Höhe von 136.237,82 DM (69.657,29 €) und der Zurverfügungstellung als Anfangbestand für das Jahr 2002 wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	9	0	0

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	9	0	0

**7. Abrechnung Verwaltungstätigkeit Sanierungsgebiet 2002**  
Vorlage: BV/0332/04-I/80

**Beschluss 07/06/04:**

Der Bestätigung der Abrechnung der Verwaltungstätigkeit für das Sanierungsgebiet der Stadt Roßlau für das Wirtschaftsjahr 2002 mit Einnahmen in Höhe von 104.297,33 € und Ausgaben in Höhe von 66.929,24 € wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Beschluss 08/06/04:**

Der Bestätigung des Kontostandes am 31.12.2002 in Höhe von 107.025,38 € und der Zurverfügungstellung als Anfangsbestand für das Jahr 2003 wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	9	0	0

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	9	0	0

**8. Abrechnung Verwaltungstätigkeit Sanierungsgebiet 2003  
Vorlage: BV/0333/04-I/80**

**Beschluss 09/06/04:**

Der Bestätigung der Abrechnung der Verwaltungstätigkeit für das Sanierungsgebiet der Stadt Roßlau für das Wirtschaftsjahr 2003 mit Einnahmen in Höhe von 66.085,55 € und Ausgaben in Höhe von 136.629,83 € wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Beschluss 10/06/04:**

Der Bestätigung des Kontostandes am 31.12.2003 in Höhe von 36.481,10 € und der Zurverfügungstellung als Anfangsbestand für das Jahr 2004 wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	9	0	0

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	9	0	0

**9. Beteiligungsbericht Stadt Roßlau 2004**  
**Vorlage: BV/0334/04-I/80**

**Beschluss 11/06/04:** Der Beteiligungsbericht 2004 der Stadt Roßlau wird bestätigt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	9	0	0

**10. Jahresabschlussprüfung Industriehafen Roßlau GmbH 2004**  
**Vorlage: BV/0340/04-I/80**

**Beschluss 12/06/04:** Der Bestellung der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Dr. Dornbach & Partner Treuhand GmbH Dessau, zum Abschlussprüfer des Jahresabschlusses 2004 der Industriehafen Roßlau GmbH wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	9	0	0

**11. 3. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes zum Haushalt 2005**  
**Vorlage: BV/0336/04-D I**

**Beschluss 13/06/04:** Der 3. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes zum Haushalt 2005 wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	8	0	1

**12. Haushaltsplan und Haushaltssatzung 2005**  
Vorlage: BV/0344/04-I/20

**Beschluss 14/06/04:** Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2005 wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	0	8	0	1

**13. Jahresabschluss WIR 2003**  
Vorlage: BV/0325/04-I/80

**Beschluss 15/06/04:** Der Feststellung des Jahresabschlusses der WIR GmbH für das Geschäftsjahr 2003 mit einer Bilanzsumme in Höhe von 24.822.113,20 € wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	1	8	0	0

**Beschluss 16/06/04:** Dem Vortrag des Jahresfehlbetrages in Höhe von 2.664.674,32 € auf neue Rechnung wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung

9	1	8	0	0
---	---	---	---	---

**Beschluss 17/06/04:** Der Entlastung des Geschäftsführers für das Geschäftsjahr 2003 wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	1	7	0	1

**Beschluss 18/06/04:** Der Entlastung des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr 2003 wird zugestimmt.  
Einstimmig beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
9	1	8	0	0

**14. Fusionsvertrag der Städte Roßlau und Dessau**

**15. Bekanntgabe und Begründung von Eilentscheidungen des Bürgermeisters**

**16. Mitteilungen und Anfragen**

Roßlau, 19.02.08

---

Klemens Koschig  
Vorsitz Haupt-, Finanz- und  
Personalausschuss

---

*2. Unterschrift*



